

RS 40



Operation Manual EN
Mode d'emploi FR
Gebruiksaanwijzing NL
Bedienungsanleitung DU
Manual de instrucciones ES
Manual do utilizador PT

WWW.BEGLEC.COM

Copyright © 2007 by BEGLEC cva.

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.



Version: 1.0





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su pais.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

OPERATION MANUAL

Thank you for buying this JB Systems® product. To take full advantage of all possibilities, please read these operating instructions very carefully.

FEATURES

This unit is radio-interference suppressed. This product meets the requirements of the current European and national guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents have been deposited by the manufacturer.

- Compact 4-channel light controller
- Suitable for both inductive and resistive charges
- 4 selectable programs
- Chase at adjustable speed or to the rhythm of the music
- Automatic switch to audio mode when an audio signal is detected
- Hanging bracket included

BEFORE USE

Check the contents:

Check that the carton contains the following items:

- LM140 unit
- User manual
- 4 IEC-connectors

Some important instructions:

- Before you start using this unit, please check if there's no transportation damage. Should there be any, do not use the device and consult your dealer first.
- **Important:** This device left our factory in perfect condition and well packaged. It is absolutely necessary for the user to strictly follow the safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling is not subject to warranty. The dealer will not accept responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.
- Keep this booklet in a safe place for future consultation. If you sell the fixture, be sure to add this user manual.
- To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible.

SAFETY INSTRUCTIONS:



CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user or the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



This symbol means: indoor use only.



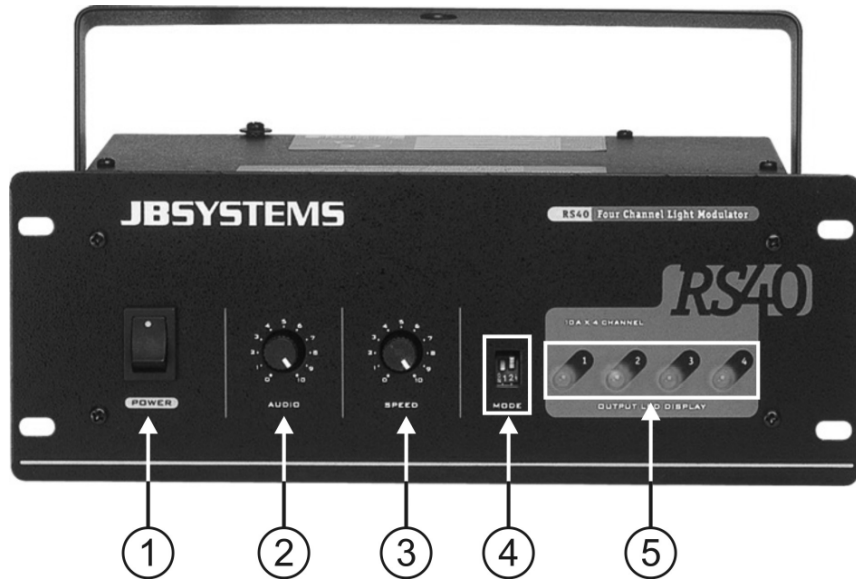
This symbol means: Read instructions.

- To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance or may even cause damages.
- This unit is for indoor use only.
- Don't place metal objects or spill liquid inside the unit. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on this appliance. Electric shock or malfunction may result. If a foreign object enters the unit, immediately disconnect the mains power.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the appliance.
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- Prevent use in dusty environments and clean the unit regularly.
- Keep the unit away from children.
- Inexperienced persons should not operate this device.
- Maximum save ambient temperature is 40°C. Don't use this unit at higher ambient temperatures.
- Always unplug the unit when it is not used for a longer time or before you start servicing.
- The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.
- Check that the available voltage is not higher than the one stated on the rear panel of the unit.
- The socket inlet shall remain operable for disconnection from the mains.
- The power cord should always be in perfect condition: switch the unit immediately off when the power cord is squashed or damaged.
- Never let the power-cord come into contact with other cables!
- This appliance must be earthed to in order comply with safety regulations.
- In order to prevent electric shock, do not open the cover. Apart from the mains fuse there are no user serviceable parts inside.
- **Never** repair a fuse or bypass the fuse holder. **Always** replace a damaged fuse with a fuse of the same type and electrical specifications!
- In the event of serious operating problems, stop using the appliance and contact your dealer immediately.
- Please use the original packing when the device is to be transported.
- Due to safety reasons it is prohibited to make unauthorized modifications to the unit.

MAINTENANCE

Clean by wiping with a polished cloth slightly dipped with water. Avoid getting water inside the unit. Do not use volatile liquids such as benzene or thinner which will damage the unit.

FUNCTIONS (FRONT)



The RS40 is a 4-channel light modulator. This means the preprogrammed chases can switch lamps ON/OFF to the music or with selected speed (Static mode):

- Music mode: set the audio knob (number 2) to the preferred value to determine the reaction to the music.
- Static mode (The Audio knob is turned to zero): The lamps will follow the selected chase at a speed that you can select with the speed knob (number 3)

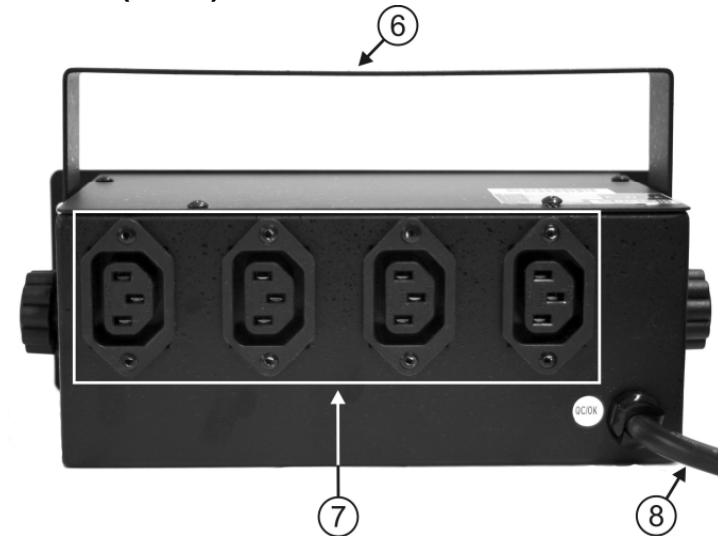
IMPORTANT ! When both knobs (audio knob and speed knob) aren't set to zero, the lamps will react to the music (when there is sound). When there is no music, the lamps will automatically follow the selected chase with the speed that is selected on the speed knob

1. **POWER SWITCH:** Used to turn the unit ON/OFF.
2. **AUDIO KNOB:** With this knob, you set the sensitivity of the internal micro.
3. **SPEED KNOB:** With this knob, you set the speed of the lamps when they are not working in music mode.
4. **DIP SWITCHES:** With these 2 switches, you select the desired chase sequence.

DIP Switch setting	Chase Sequence
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	One channel forward and reverse
<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	One channel random chase
<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Two channel mixed chase
<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	Master chase - combination of the above chases

5. **CHANNELLED:**
 - LED ON: output is ON
 - LED OFF: output is OFF

FUNCTIONS (REAR)



6. **HANGING BRACKET:** with 2 handles on both sides to fasten the unit and a mounting hole to fix a mounting hook.
7. **CHANNEL OUTPUTS:** These outputs are equipped with IEC sockets.
8. **MAINS CABLE**

OVERHEAD RIGGING

- **Important:** The installation must be carried out by qualified service personal only. Improper installation can result in serious injuries and/or damage to property. Overhead rigging requires extensive experience! Working load limits should be respected, certified installation materials should be used, the installed device should be inspected regularly for safety.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, far away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed **at least 50cm** from surrounding walls.
- The device should be installed out of reach of people and outside areas where persons may walk by or be seated.
- Before rigging make sure that the installation area can hold a minimum point load of 10times the device's weight.
- Always use a certified safety cable that can hold 12times the weight of the device when installing the unit. This secondary safety attachment should be installed in a way that no part of the installation can drop more than 20cm if the main attachment fails.
- The device should be well fixed; a free-swinging mounting is dangerous and may not be considered!
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- The operator has to make sure that the safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before using them for the first time. The installations should be inspected every year by a skilled person to be sure that safety is still optimal.

SPECIFICATIONS

Power Input:	AC 230V ~ 50 Hz
Channel Output fuses:	5 A /250V (5 x 20 mm) (located inside the unit)
Main Fuse:	1 A/ 250V (5 x 20 mm) (located inside the unit)
Maximum power per channel:	1100W
Total Maximum power:	3600W
Audio input:	None, internal microphone
Size:	90 x 240 x 110 mm (HxWxD)
Weight:	1,5 kg

Every information is subject to change without prior notice

You can download the latest version of this user manual on our website: www.beglec.com

MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit JB Systems®. Veuillez lire ce mode d'emploi très attentivement afin de pouvoir exploiter toutes les possibilités de cet appareil.

CARACTERISTIQUES

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Il répond aux exigences nationales et européennes. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

- Chenillard à 4 canaux, très compact
- Prévu pour charge inductive et résistive
- Choix de 4 programmes de modulation
- Les programmes défilent soit à une vitesse fixe (réglable) soit au rythme de la musique
- Etrier inclus, par exemple en cas de montage sur pied
- Puissance: 1000 Watt par canal

AVANT L'UTILISATION

Vérifiez le contenu:

Vérifiez si la boîte contient bien les articles suivants :

- Appareil RS40
- Mode d'emploi
- 4 connecteurs IEC

Quelques instructions importantes:

- Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous de l'absence de dommage lié au transport. En cas d'endommagement, n'utilisez pas l'appareil et contactez le vendeur.
- **Important:** Cet appareil a quitté notre usine en parfaite condition et bien emballé. Il est primordial que l'utilisateur suive les instructions de sécurité et avertissements inclus dans ce manuel. La garantie ne s'applique pas en cas de dommage lié à une utilisation incorrecte. Le vendeur ne prend pas la responsabilité des défauts ou de tout problème résultant du fait de n'avoir pas tenu compte des mises en garde de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous d'y joindre ce manuel également.
- Afin de protéger l'environnement, merci de recycler les emballages autant que possible.

INSTRUCTIONS DE SECURITE:



ATTENTION: afin de réduire le risque d'électrocution, n'enlevez jamais le couvercle de l'appareil. Il n'y a aucune pièce à l'intérieur de l'appareil que vous pouvez remplacer vous-même. Confiez l'entretien uniquement à des techniciens qualifiés.

La flèche dans un triangle met l'utilisateur en garde contre la présence de haute tension sans isolation dans l'appareil qui peut causer un risque d'électrocution.

Un point d'exclamation dans un triangle prévient de la présence d'instructions de fonctionnement et de maintenance se trouvant dans le manuel, fourni avec l'appareil.

Ce symbole signifie : uniquement pour usage à l'intérieur

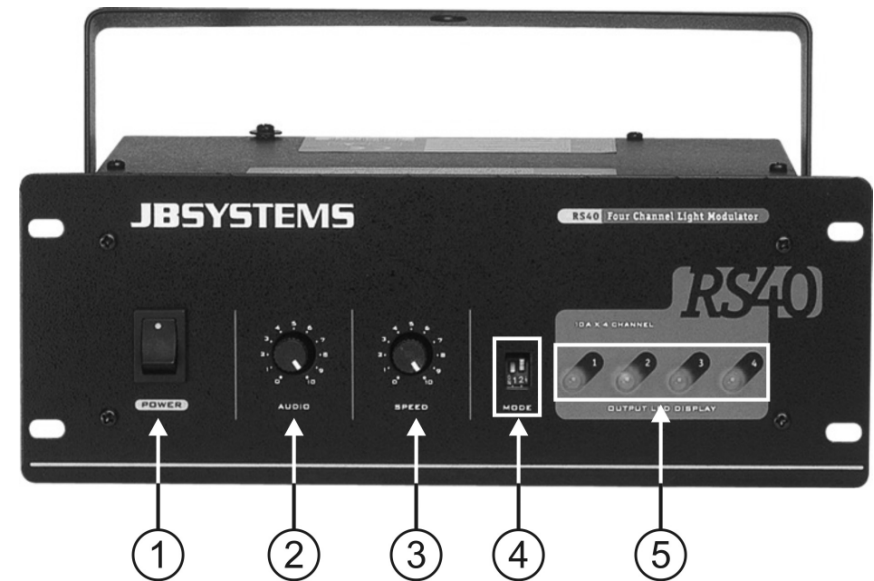
Ce symbole signifie : Lire le mode d'emploi.

- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou l'humidité.
- Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil, patientez quelques minutes pour laisser l'appareil s'adapter à la température ambiante lorsqu'il arrive dans une pièce chauffée après le transport. La condensation empêche l'unité de fonctionner en performance optimale et peut même causer des dommages.
- Cette unité est destinée à une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne pas insérer d'objet métallique ou verser un liquide dans l'appareil. Aucun objet rempli de liquides, tels que des vases, ne peut être placé sur cet appareil. Risque de choc électrique ou de dysfonctionnement. Si un corps étranger est introduit dans l'unité, déconnectez immédiatement de la source d'alimentation.
- Aucune source de flamme nue, telle que les bougies allumées, ne peut être placée sur l'appareil.
- Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation, un risque de surchauffe en résulterait.
- Ne pas utiliser dans un environnement poussiéreux et nettoyez l'unité régulièrement.
- Ne pas laisser l'unité à portée des enfants.
- Les personnes non expérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante maximum d'utilisation de l'appareil est de 40°C. Ne pas l'utiliser au-delà de cette température.
- Débranchez toujours l'appareil si vous ne l'utilisez pas de manière prolongée ou avant d'entreprendre des réparations.
- Les installations électriques ne peuvent être faites que par du personnel qualifié et conformément aux réglementations de sécurité électrique et mécanique en vigueur dans votre pays.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation de la source d'alimentation de la zone dans laquelle vous vous trouvez ne dépasse pas celui indiqué à l'arrière de l'appareil.
- La prise sera toujours accessible pour que le cordon secteur puisse être enlevé à chaque moment.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en condition parfaite. Mettez immédiatement l'unité hors tension si le cordon est écrasé ou endommagé.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- L'appareil doit être à la masse selon les règles de sécurité.
- Utilisez toujours les câbles appropriés et certifiés lorsque vous installez l'unité.
- Pour éviter tout choc électrique, ne pas ouvrir l'appareil. En dehors du fusible principal, il n'y a pas de pièces pouvant être changées par l'utilisateur à l'intérieur.
- **Ne jamais** réparer ou court-circuiter un fusible. Remplacez **systématiquement** un fusible endommagé par un fusible de même type et ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de problèmes de fonctionnement sérieux, arrêtez toute utilisation de l'appareil et contactez votre revendeur immédiatement.
- Utilisez l'emballage d'origine si l'appareil doit être transporté.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter toute modification à l'unité non spécifiquement autorisée par les parties responsables.

ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humide. Evitez d'introduire de l'eau à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas de produits volatils tels que le benzène ou le thinner qui peuvent endommager l'appareil.

FONCTIONS (FACE AVANT)







Le RS40 est un modulateur de lumière à 4 canaux. Cela veut dire que les séquences de poursuite préprogrammées sont en mesure d'allumer ou d'éteindre les lampes raccordées à l'appareil selon le rythme de la musique ou selon la vitesse sélectionnée (en mode 'static') :

- en mode 'music' : réglez le bouton 'audio' (N° 2) à la valeur de votre choix pour déterminer la manière dont les lampes doivent réagir à la musique ;
- mode 'static' (le bouton 'audio' doit être mis en position 'zéro') : les lampes enchaîneront les séquences de poursuite à la vitesse que vous aurez déterminée au moyen du bouton 'speed' (N° 3).

IMPORTANT ! Quand ces deux boutons (le bouton 'audio' et le bouton 'speed') ne sont pas sur la position 'zéro', les lampes réagiront au rythme de la musique (à condition qu'il y ait une source sonore active). S'il n'y a pas de musique, les lampes enchaîneront automatiquement les séquences de poursuite à la vitesse que vous aurez déterminée au moyen du bouton 'speed'.

1. **INTERRUPTEUR DE MISE SOUS TENSION** : utilisé pour mettre l'appareil en ou hors service.
2. **BOUTON 'AUDIO'** : grâce à ce bouton, vous êtes en mesure de régler la sensibilité du micro interne.
3. **BOUTON DE VITESSE** : grâce à ce bouton, vous êtes en mesure de régler la vitesse de défilement des lampes quand le mode 'music' n'est pas en fonction.

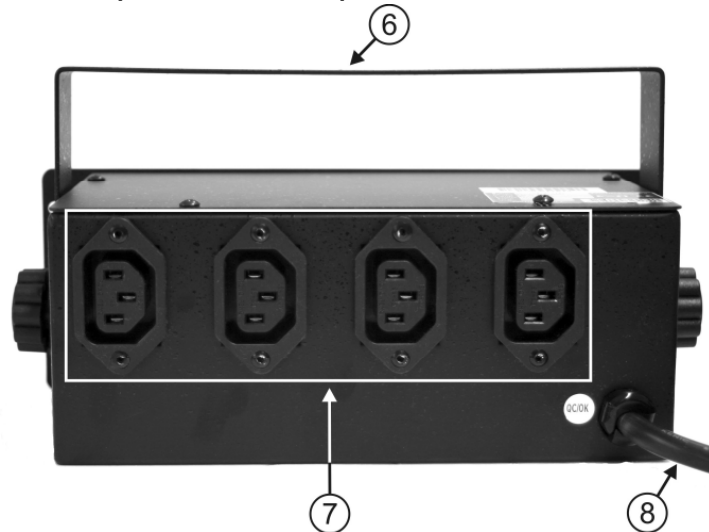
4. **INTERRUPTEURS DIP** : grâce à ces deux switches, vous êtes en mesure de sélectionner la séquence de poursuite désirée.

DIP Switch setting	Chase Sequence
	One channel forward and reverse
	One channel random chase
	Two channel mixed chase
	Master chase - combination of the above chases

5. **LED DE CANAL** :

- la LED est allumée : la sortie correspondante est active ;
- la LED est éteinte : la sortie n'est pas active.

FONCTIONS (FACE ARRIERE)



6. **SUPPORT DE FIXATION**: pourvu de 2 leviers de serrage (un de chaque côté de l'appareil) et d'un trou pouvant recevoir un crochet de fixation
7. **CANAUX DE SORTIE** : ces sorties sont équipées de connecteurs IEC.
8. **CABLE D'ALIMENTATION**

INSTALLATION EN HAUTEUR

- **Important**: L'installation doit être faite par du personnel qualifié uniquement. Une installation incorrecte peut causer des blessures sévères et/ou endommager l'appareil. L'installation en hauteur exige de l'expérience ! Les limites de charge doivent être respectées, du matériel d'installation certifié doit être utilisé, et l'appareil installé doit subir des inspections de sécurité régulièrement.
- Assurez-vous que la zone au-dessous du lieu d'installation ne comporte pas de personnes indésirables lors de l'installation, la désinstallation ou la maintenance.
- Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé, éloigné de tout matériau ou liquide inflammable. L'appareil doit être fixé à **50cm minimum** des murs à l'entour.
- L'appareil doit être hors de portée du public et en dehors des zones de passage de personnes ou des zones où le public est installé.

- Avant l'installation assurez-vous que la zone d'installation supporte un point localisé minimum de 10 fois le poids de l'appareil.
- Utilisez systématiquement un câble de sécurité qui peut supporter 12 fois le poids de l'appareil lors de l'installation. Ce câble de sécurité secondaire doit être installé de manière à ce qu'aucune partie de l'appareil ne puisse descendre de plus de 20 cm si le support principal tombe.
- L'appareil doit être bien fixé, un montage à balancement est dangereux et ne devrait pas être considéré !
- Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation pour éviter tout risque de surchauffe.
- L'utilisateur doit s'assurer que les installations techniques et de sécurité sont bien approuvées par un expert avant la première utilisation. Les installations doivent être inspectées chaque année par du personnel qualifié pour assurer une sécurité optimale.

SPÉCIFICATIONS

Alimentation:	CA 230V – 50 Hz
Fusibles des canaux de sortie :	5 A /250V (5 x 20 mm) (situés à l'intérieur de l'appareil)
Fusible général :	1 A /250V (5 x 20 mm) (situé à l'intérieur de l'appareil)
Puissance maximale par canal :	1100W
Puissance totale maximale :	3600W
Entrée Audio:	Micro interne
Dimensions:	90 x 240 x 110 mm
Poids:	1,5 kg

Chacune de ces informations peut être modifiée sans avertissement préalable. Vous pouvez télécharger la dernière version de ce mode d'emploi de notre site Web: www.beglec.com

GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit JB Systems® product. Om ten volle te kunnen profiteren van alle mogelijkheden en voor uw eigen veiligheid, gelieve de aanwijzingen zeer zorgvuldig te lezen voor U begint het apparaat te gebruiken.

KARAKTERISTIEKEN

In dit apparaat is radio-interferentie onderdrukt. Dit product voldoet aan de gangbare Europese en nationale voorschriften. Het is vastgesteld dat het apparaat er zich aan houdt en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant afgegeven.

- Compacte 4-kanaals lichtmodulator
- Geschikt voor inductieve en resistieve last
- 4 selecteerbare programma's
- Aflopen van de programma's op vaste snelheid of op de maat van de muziek
- Inclusief ophangbeugel voor montage op bvb. lichtstatief
- Vermogen: 1000 Watt per kanaal

EERSTE INGEBRUIKNAME

Controleer de inhoud:

Kijk na of de verpakking volgende onderdelen bevat:

- LM140 toestel
- Gebruiksaanwijzing
- 4 IEC-aansluitingen

Belangrijke instructies:

- Controleer voor het eerste gebruik van het apparaat of het tijdens het transport beschadigd werd. Mocht er schade zijn, gebruik het dan niet, maar raadpleeg eerst uw dealer.
- **Belangrijk:** Dit apparaat verliet de fabriek in uitstekende staat en goed verpakt. Het is erg belangrijk dat de gebruiker de veiligheidsaanwijzingen en raadgevingen in deze gebruiksaanwijzing uiterst nauwkeurig volgt. Elke schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het apparaat valt niet onder de garantie. De dealer aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor mankementen en problemen die komen door het veronachtzamen van deze gebruiksaanwijzing.
- Bewaar deze brochure op een veilige plaats om hem in de toekomst nogmaals te kunnen raadplegen. Indien U het apparaat koopt, denkt U er wel aan om de gebruiksaanwijzing bij te voegen.
- Om het milieu te beschermen, probeer zoveel mogelijk het verpakkingsmateriaal te recycleren.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:



WAARSCHUWING: Om het risico op elektrocutie zoveel mogelijk te vermijden mag u nooit de behuizing verwijderen. Er bevinden zich geen onderdelen in het toestel die u zelf kan herstellen. Laat de herstellingen enkel uitvoeren door een bevoegde technicus.



De bliksempijl die zich in een gelijkbenige driehoek bevindt is bedoeld om u te wijzen op het gebruik of de aanwezigheid van niet-geïsoleerde onderdelen met een "gevaarlijke spanning" in het toestel die voldoende kracht heeft om een risico van elektrocutie in te houden.



Het uitroepteken binnen de gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop te wijzen dat er in de meegeleverde literatuur belangrijke gebruik en onderhoudsinstructies vermeld staan betreffende dit onderdeel.



Dit symbool betekent: het apparaat mag enkel binnenhuis worden gebruikt.



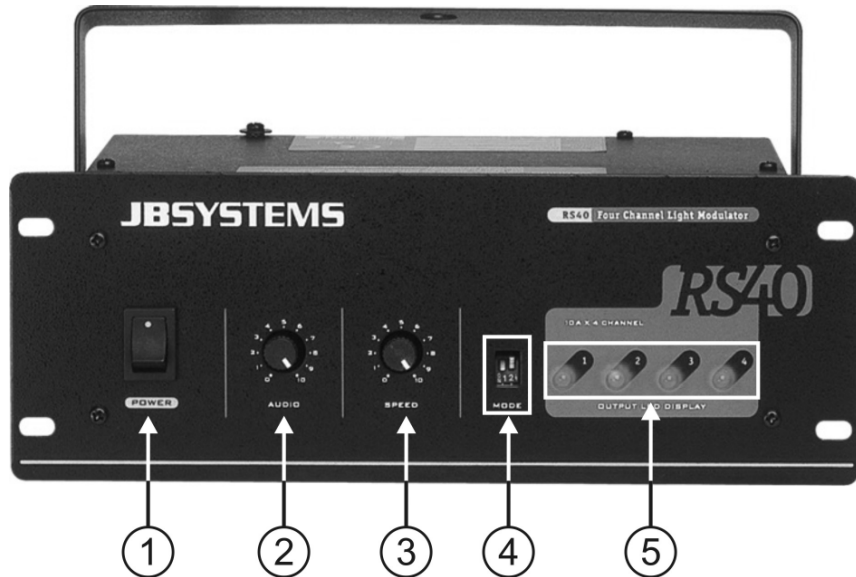
Dit symbool betekent: Lees de handleiding!

- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, dit om het risico op brand en elektrische schokken te voorkomen.
- Om de vorming van condensatie binnenin te voorkomen, laat het apparaat aan de omgevingstemperatuur wennen wanneer het, na het transport, naar een warm vertrek is overgebracht. Condensatie kan het toestel soms verhinderen perfect te functioneren. Het kan soms zelfs schade aan het apparaat toebrengen.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend binnenshuis.
- Plaats geen stukken metaal en mors geen vocht binnen in het toestel om elektrische schokken of storing te vermijden. Objecten gevuld met water, zoals bvb. Vazen, mogen op dit apparaat worden geplaatst. Indien er toch een vreemd voorwerp of water in het apparaat geraakt, moet U het direct van het lichtnet afkoppelen.
- Open vuur, zoals brandende kaarsen, mogen niet op het apparaat geplaatst worden.
- Bedek geen enkele ventilatieopening om oververhitting te vermijden.
- Zorg dat het toestel niet in een stoffige omgeving wordt gebruikt en maak het regelmatig schoon.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- Dit apparaat mag niet door onervaren personen bediend worden.
- De maximum veilige omgevingstemperatuur is 40°C. Gebruik het apparaat dus niet bij hogere temperaturen.
- Trek altijd de stekker uit wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt of alvorens met de onderhoudsbeurt te beginnen.
- De elektrische installatie behoort uitsluitend uitgevoerd te worden door bevoegd personeel, volgens de in uw land geldende regels betreffende elektrische en mechanische veiligheid.
- Controleer dat de beschikbare spanning niet hoger is dan die aangegeven op de achterzijde van het toestel.
- Het stopcontact zal steeds vrij toegankelijk blijven zodat de stroomkabel op elk moment kan worden uitgetrokken.
- De elektrische kabel behoort altijd in uitstekende staat te zijn. Zet het apparaat onmiddellijk af als de elektrische kabel gekneusd of beschadigd is.
- Laat de elektrische draad nooit in contact komen met andere draden.
- Volgens de veiligheidsvoorschriften moet deze installatie geaard worden.
- Om elektrische schokken te voorkomen, moet U de behuizing niet openen. Afgezien van de zekering zitten er geen onderdelen in die door de gebruiker moeten worden onderhouden.
- Repareer nooit een zekering en overbrug de zekeringhouder nooit. Vervang een beschadigde zekering steeds door een zekering van hetzelfde type en met dezelfde elektrische kenmerken.
- Ingeval van ernstige problemen met het bedienen van het toestel, stopt U onmiddellijk het gebruik ervan. Contacteer uw dealer voor een eventuele reparatie.
- Gebruik best de originele verpakking als het toestel vervoerd moet worden.
- Om veiligheidsredenen is het verboden om ongeautoriseerde modificaties aan het toestel aan te brengen.

ONDERHOUD

Reinig het toestel met een zacht, lichtjes bevochtigd doek. Vermijd water te morsen in het toestel. Gebruik nooit vluchtige producten zoals benzeen of thinner, dit kan het toestel beschadigen.

FUNCTIES (VOORZIJDE)



De RS40 is een 4-kanaals lichtmodulator. Dit betekent dat de voorgeprogrammeerde chases lampen AAN/UIT kunnen schakelen op de muziek of met de geselecteerde snelheid (Statische modus):

- Muziek modus: stel de Audio draaiknop (nummer 2) in op de waarde van voorkeur om de reactie op de muziek in te stellen.
- Statische modus (de Audio draaiknop staat op zero): De lampen zullen de geselecteerde Chase volgen met een snelheid die u kan selecteren met de Speed draaiknop (nummer 3)

BELANGRIJK! Wanneer beide draaiknoppen (Audio draaiknop en Speed draaiknop) niet op zero staan, zullen de lampen reageren op muziek (wanneer er geluid is). Wanneer er geen muziek is, zullen de lampen de geselecteerde Chase automatisch volgen met een snelheid die geselecteerd wordt met de Speed draaiknop

1. **POWER SCHAKELAAR:** Wordt gebruikt om het toestel AAN/UIT te schakelen.
2. **AUDIO DRAAIKNOP:** Met deze draaiknop, stelt u de gevoeligheid van de interne microfoon in.
3. **SPEED DRAAIKNOP:** Met deze draaiknop, stelt u de snelheid van de lampen in wanneer deze niet aan het werken zijn in de Muziek modus.

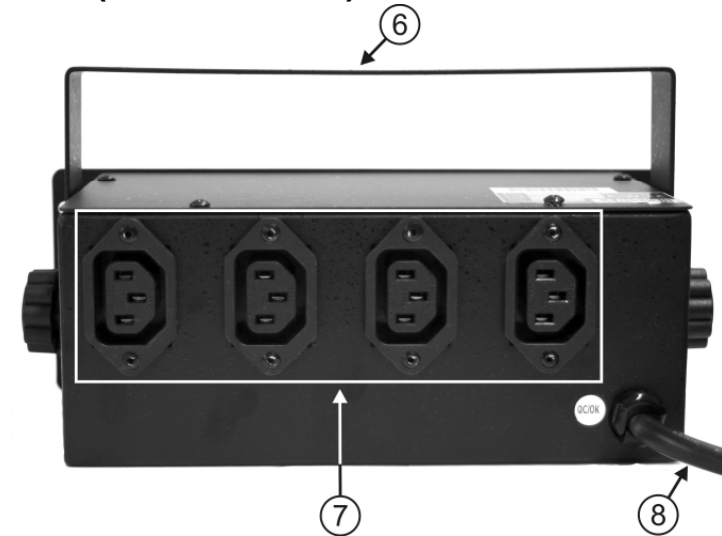
4. **DIP SCHAKELAARS:** Met deze 2 schakelaars, selecteert u de gewenste Chase.

DIP Switch setting	Chase Sequence
	One channel forward and reverse
	One channel random chase
	Two channel mixed chase
	Master chase - combination of the above chases

5. CHANNEL LEDS:

- LED AAN: Uitgang staat AAN
- LED UIT: Uitgang staat UIT

FUNCTIES (ACHTERZIJDE)



6. **OPHANGBEUGEL:** met opening voor het monteren van een ophanghaak, alsook 2 hendels voor het fixeren van de behuizing.
7. **KANAAL UITGANGEN:** Deze uitgangen zijn uitgerust met IEC sokkels.
8. **NETSNOER**

OPHANGEN VAN HET APPARAAT

- **Belangrijk:** De installatie van het toestel mag uitsluitend door bekwaam onderhoudspersoneel uitgevoerd worden. Onjuiste plaatsing kan ernstige letsels en/of schade aan eigendommen tot gevolg hebben. Het ophangen vergt veel ervaring. U behoort de grenzen te respecteren aan de werklust; erkende installeringmaterialen moeten worden gebruikt; de veiligheid van het geïnstalleerde toestel moet regelmatig worden gecontroleerd.
- Overtuig U ervan dat het gebied onder installatieplaats vrij is van ongewenste personen tijdens het plaatsen, het weghalen en het onderhoud.
- Installeer het toestel op een goed geventileerde plaats, ver van brandbare stoffen en/of vloeistoffen. Het toestel moet worden bevestigd op **minstens 50 cm** van de omringende muren.
- Het toestel moet worden geïnstalleerd buiten het bereik van iedereen en weg van plaatsen waar men mag lopen en zitten.
- Alvorens tot plaatsen over te gaan, moet men controleren dat de minimum puntbelasting van de installatieplaats 10 keer het gewicht van het toestel bedraagt.
- Gebruik bij het installeren van het toestel altijd een gewaarmerkte veiligheidskabel die 12 keer het gewicht van het toestel kan dragen. Deze bijkomende veiligheidsbevestiging moet zo worden aangebracht dat geen deel van het toestel meer dan 20 cm vallen kan als de hoofdbeveiliging faalt.
- Het apparaat moet goed worden vastgezet; aan een vrij zwaaiende montage mag zelfs niet gedacht worden.
- Bedek geen ventilatieopeningen, anders zou dit oververhitting tot gevolg kunnen hebben.

- De gebruiker moet er zich van verzekeren dat de installaties met betrekking tot de veiligheid en de technische mechaniek door een expert zijn goedgekeurd alvorens ze voor de eerste keer te gebruiken. Elk jaar moeten de installaties worden gekeurd door een vakman om te controleren of de veiligheid nog steeds perfect is.

EIGENSCHAPPEN

Netvoeding:	AC 230V, 50Hz
Kanaal Uitgang zekeringen:	5A/250V (5x20mm) (bevinden zich aan de binnenzijde van het toestel)
Hoofdzekering:	1A/250V (5x20mm) (bevinden zich aan de binnenzijde van het toestel)
Maximale stroom per kanaal:	1100W
Totale maximale stroom:	3600W
Audio ingang:	Geen, interne microfoon
Afmetingen:	90 x 240 x 110 mm (HxBxD)
Gewicht:	1,5 kg

Elke inlichting kan veranderen zonder waarschuwing vooraf.

U kan de laatste versie van deze handleiding downloaden via onze website: www.beglec.com

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Erwerb dieses JBSystems®-Produkt entschieden haben. Bitte lesen sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch, zur vollen Ausschöpfung der Möglichkeiten, die dieses Gerät bietet sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

EIGENSCHAFTEN

Das Gerät ist funktentstört und erfüllt die Anforderungen der europäischen und nationalen Bestimmungen. Entsprechende Dokumentation liegt beim Hersteller vor.

- Kompakt 4-Kanal Light Controller
- Sowohl für induktive wie auch ohmsche Lasten geeignet
- 4 wählbare Programme
- Chaser mit einstellbarer Geschwindigkeit oder über Musik rhythmusgesteuert
- Automatische Umschaltung zu Audiomodus bei Erkennung eines Audiosignals
- Einschließlich Deckenhalterung

VOR DER ERSTBENUTZUNG

Überprüfen Sie den Inhalt:

Folgende Teile müssen sich in der Geräteverpackung befinden:

- RS40
- Bedienungsanleitung
- 4 IEC-Buchsen

Wichtige Hinweise:

- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, Gerät bitte nicht benutzen, sondern unverzüglich mit ihrem Händler in Verbindung setzen.
- **Wichtiger Hinweis:** Das Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung hervorgerufen wurden.
- Die Bedienungsanleitung, für zukünftiges Nachschlagen, bitte aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Gerätes, bitte Bedienungsanleitung beifügen.
- Aus Umweltschutzgründen, Verpackung bitte wiederverwenden, oder richtig trennen.

SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG: Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie keines der Gehäuseteile. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Überlassen Sie Reparaturen dem qualifizierten Kundendienst.



Das Blitzsymbol im Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berührungsfahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, welche eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung ist so hoch, dass hier die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.



Dieses Symbol bedeutet: Nur innerhalb von Räumen verwenden.



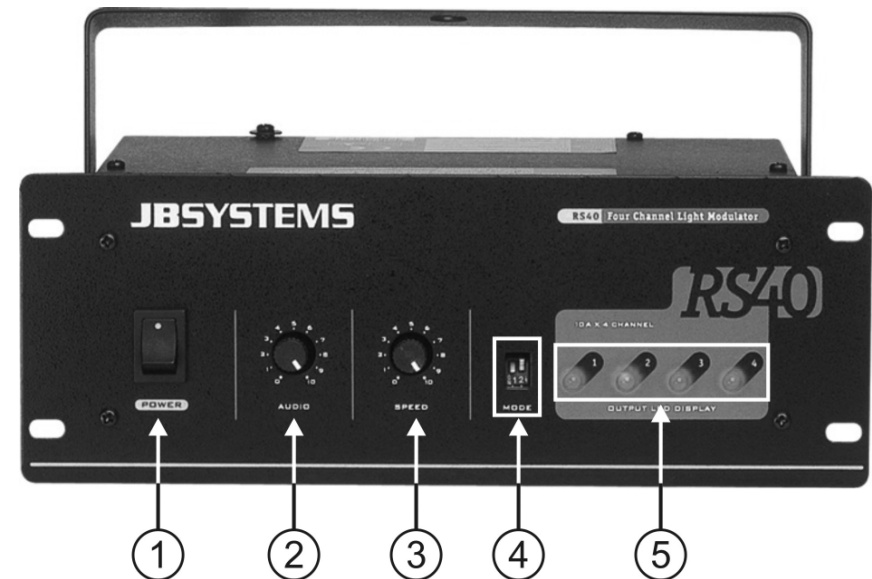
Dieses Symbol bedeutet: Achtung! Bedienungsanleitung lesen!

- Zur Vermeidung von Stromschlag oder Feuer, Gerät bitte nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation, lassen sie bitte nach Transport in eine warme Umgebung das Gerät einige Zeit zum Temperatenausgleich stehen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Gerätes oder gar Beschädigung führen.
- Gerät nicht im Freien und in feuchten Räumen und Umgebungen verwenden.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände z.B. Vasen, auf das Gerät stellen. Kurzschluß oder Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr!
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen sollen das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40°C nicht überschreiten.
- Stets Netzstecker ziehen, wenn Gerät für längeren Zeitraum nicht genutzt, oder es gewartet wird.
- Elektrische Anschlüsse nur durch qualifiziertes Fachpersonal überprüfen lassen.
- Sicherstellen, daß Netzspannung mit Geräteaufkleber übereinstimmt.
- Die Netzsteckdose sollte immer gut erreichbar sein um das Gerät vom Netz zu trennen.
- Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel betreiben.
- Netzkabel nicht mit anderen Kabeln in Berührung kommen lassen!
- Ausschließlich vorschriftsmäßige Kabel zur Installation verwenden.
- Gerät nicht öffnen. Abgesehen vom Tausch der Sicherung sind keine zu wartenden Bauteile im Gerät enthalten.
- Sicherung **niemals** reparieren oder überbrücken, sondern **immer** mit gleichartiger Sicherung ersetzen!
- Bei Fehlfunktion Gerät nicht benutzen und mit Händler in Verbindung setzen.
- Bei Transport bitte Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

WARTUNG

Die Reinigung der Gerätes erfolgt mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch. Vermeiden Sie, dass Wasser in das Gerätinnere gelangt. Verwenden Sie keine brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin oder Verdüner, welche das Gerät beschädigen würden.

FUNKTIONEN (VORDERSEITE)







Der RS40 ist ein 4-Kanal Lichtmodulator. Das bedeutet, dass die vorprogrammierten Chaser Beleuchtungskörper zur Musik oder mit voreingestellter Geschwindigkeit (Statikmodus) ON/OFF schalten können:

- **Musikmodus:** Stellen Sie den Audioknopf (Nr. 2) auf den entsprechenden Wert zum Ansprechen auf die Musik ein.
- **Statikmodus (der Audioknopf steht auf Null):** Die Beleuchtungskörper folgen dem gewählten Chaser mit einer auf dem Speedknopf (Nr. 3) voreingestellten Geschwindigkeit.

WICHTIGER HINWEIS! Sind beide Einstellknöpfe (Audioknopf und Speedknopf) nicht auf Null eingestellt, dann sprechen die Beleuchtungskörper auf die Musik an (sofern Sound vorhanden). Ist keine Musik vorhanden, dann folgen die Beleuchtungskörper automatisch dem gewählten Chaser mit der auf dem Speedknopf voreingestellten Geschwindigkeit.

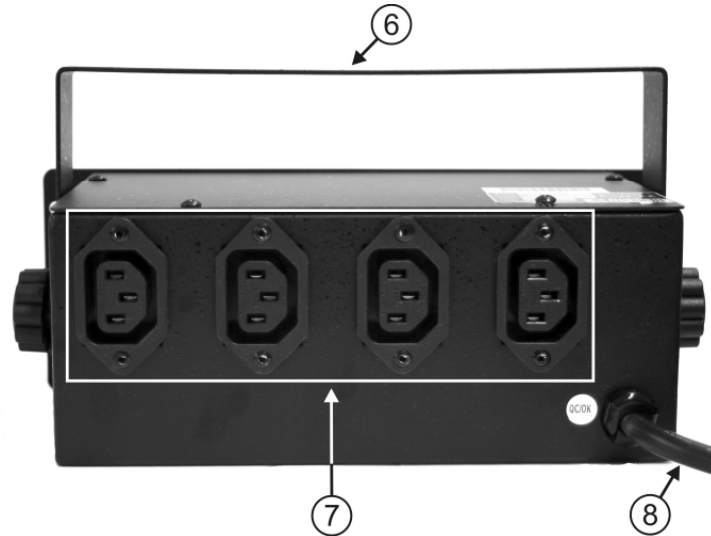
1. **POWER SCHALTER:** ON/OFF schalten des Geräts.
2. **AUDIOKNOPF:** Einstellknopf für die Empfindlichkeit des eingebauten Mikrofons.
3. **SPEEDKNOPF:** Einstellknopf für die Geschwindigkeit der Beleuchtungskörper, sofern sich diese nicht im Musikmodus befinden.
4. **DIP-SCHALTER:** 2 Schalter zur Auswahl der gewünschten Chaser-Sequenz.

DIP Switch setting	Chase Sequence
	One channel forward and reverse
	One channel random chase
	Two channel mixed chase
	Master chase - combination of the above chases

5. CHANNEL LEADS:

- LED EIN: Ausgang ist ON
- LED AUS: Ausgang ist OFF

FUNKTIONEN (HINTERSEITE)



6. **DECKENHALTERUNG** : mit 2 Drehknöpfen zum Festschrauben und zum Befestigen an einen Montagehaken.
7. **KANALAUSGÄNGE**: Die Ausgänge sind mit IEC-Buchsen ausgestattet.
8. **NETZKABEL**

ÜBERKOPF-MONTAGE

- **Wichtig:** Montage ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchführen lassen. Unvorschriftsmäßiger Einbau kann erhebliche Verletzungen und/oder Schäden verursachen. Überkopf-Montage verlangt entsprechende Erfahrung! Belastungsgrenzen müssen beachtet werden, geeignetes Installationsmaterial muß verwendet werden und das installierte Gerät muß in regelmäßigen Abständen überprüft werden.
- Sicherstellen, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es installiert oder gewartet wird.
- Gerät in gut belüfteter Position installieren, weit entfernt von entflammaren Materialien und/oder Flüssigkeiten. Einen Seitenabstand von **mindestens 50cm** einhalten.
- Gerät außerhalb der Reichweite von Personen, und nicht in niedrigen Durchgängen oder in der Nähe von Sitzgelegenheiten installieren.

- Vor Montage sicherstellen, dass die gewählte Position wenigstens das 10-fache Gerätegewicht aufnehmen kann.
- Zur Aufhängung stets geeignetes Befestigungsmaterial verwenden, das das 12-fache Gerätegewicht aushalten kann. Eine zweite Sicherungsaufhängung muß angebracht werden, die ein Absacken des Geräts von mehr als 20 cm verhindert, sollte die Befestigung brechen.
- Gerät gut befestigen. Eine freischwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!
- Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr!
- Betreiber muß sicherstellen, dass die sicherheitsrelevanten und technischen Installationen vor Erstbetrieb fachmännisch vorgenommen worden sind.
- Installationen sollten jährlich durch qualifiziertes Fachpersonal inspiziert werden, um jederzeit einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

TECHNISCHE EINZELHEITEN

Netzspannung:	≈ 230V, 50Hz
Kanalausgang-Sicherungen:	5 A /250V (5 x 20 mm) (im Gerät)
Hauptsicherung:	1 A /250V (5 x 20 mm) (im Gerät)
Max. Schaltleistung pro Kanal:	1100W
Gesamt-Schaltleistung:	3600W
Klangregler:	Eingebautes Mikrofon
Abmessungen:	90 x 240 x 110 mm
Gewicht:	1,5kg

Technische Änderungen können auch ohne Vorankündigung vorgenommen werden!
 Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuchs von unserer Website herunterladen: www.beglec.com

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

Gracias por comprar este producto JB Systems®. Para sacar el máximo partido a todas las funciones, lea detenidamente estas instrucciones de funcionamiento.

CARACTERÍSTICAS

Esta unidad está a prueba de interferencias de radio. Este producto cumple los requisitos de las directrices nacionales y europeas actuales. Se ha establecido la conformidad y las instrucciones y documentos correspondientes han sido depositados por el fabricante.

- Controlador de luz compacto de 4 canales
- Perfecto para cargas inductivas y resistivas
- 4 programas seleccionables
- Programa tipo oruga a velocidad ajustable o al ritmo de la música
- Cambio automático a modalidad audio cuando se detecta una señal de audio
- Soporte colgante incluido

ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

Compruebe el contenido:

Compruebe que la caja contiene los siguientes elementos:

- Unidad LM140
- Manual de usuario
- 4 conectores IEC

Instrucciones importantes:

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe que no haya habido daños durante el transporte. Si observa algún daño, no utilice el dispositivo y consulte primero a su distribuidor.
- **Importante:** Este dispositivo ha salido de nuestras instalaciones en perfecto estado y bien embalado. Es absolutamente necesario que el usuario siga estrictamente estas instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño producido por un manejo innecesario queda excluido de la garantía. El distribuidor no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier defecto o problema que surja por no haber seguido el manual de usuario.
- Guarde este folleto en un lugar seguro para consultarlo en el futuro. Si vende este aparato más adelante, asegúrese de incluir este manual de usuario.
- Para proteger el medio ambiente, recicle el material de embalaje en la medida de lo posible.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la cubierta superior. No existen piezas en el interior que pueda mantener o reparar el usuario. Asigne el mantenimiento y las reparaciones a personal

calificado.



El símbolo en forma de rayo con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero se emplea para alertar sobre el uso o presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la carcasa del producto con la magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero se emplea para alertar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en el texto que acompaña a este aparato.



Este símbolo indica: Usar sólo en el interior.



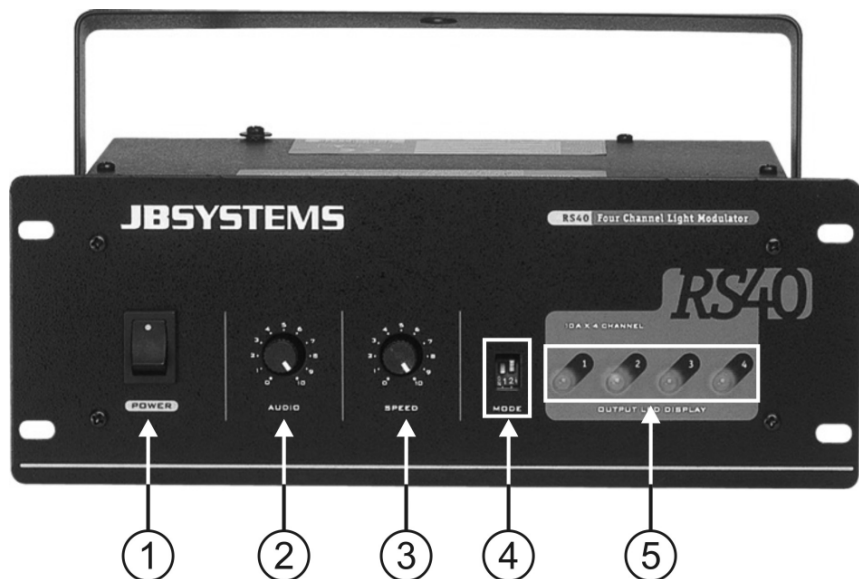
Este símbolo indica: Leer las instrucciones.

- Para evitar incendios o riesgos de descarga, no exponga la unidad a la lluvia o a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a la temperatura exterior cuando la lleve a una habitación cálida después del transporte. A veces la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento y puede incluso provocar daños.
- Esta unidad sólo se puede usar en el interior.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro del reproductor de la unidad. No deberá colocar en la unidad objetos con líquidos, como jarrones. Se pueden producir descargas eléctricas o fallos de funcionamiento. Si algún objeto extraño entra en la unidad, desconecte inmediatamente el suministro eléctrico.
- No deberá haber fuentes de llamas, como velas encendidas, cerca del aparato.
- No cubra ninguna abertura de ventilación puesto que podría producirse un sobrecalentamiento de la unidad.
- Evite el uso en ambientes con polvo y limpie la unidad regularmente.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Las personas sin experiencia no deben utilizar este aparato.
- La máxima temperatura ambiente para un funcionamiento seguro es de 40°C. No utilice la unidad a temperaturas ambiente superiores.
- Desenchufe siempre la unidad cuando no vaya a ser utilizada durante un largo periodo de tiempo o comenzar el mantenimiento.
- La instalación eléctrica sólo debe ser llevada a cabo por personal cualificado, de acuerdo con la regulaciones sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que el voltaje disponible no supera el que se indica en el panel trasero de la unidad.
- La entrada de la toma deberá permanecer operativa para su desconexión de la red.
- El cable de alimentación siempre debe estar en perfecto estado: Apague la unidad inmediatamente cuando observe daños o desperfectos en el cable de alimentación.
- ¡Nunca deje que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables!
- Este aparato debe conectarse a tierra para cumplir con las regulaciones sobre seguridad.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. Aparte del fusible de red no hay piezas en el interior de este aparato que pueda mantener el usuario.
- **Nunca** repare un fusible ni derive el soporte del fusible. ¡Reemplace **siempre** el fusible dañado por un fusible del mismo tipo y especificación eléctrica!
- En caso de que ocurran problemas de funcionamiento serios, deje de utilizar el aparato y póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.
- Utilice el embalaje original cuando tenga que transportar el dispositivo.
- Por razones de seguridad se prohíbe realizar modificaciones no autorizadas en la unidad.

MANTENIMIENTO

Limpie con un paño pulido ligeramente empapado en agua. No deje entrar agua en la unidad. No utilice líquidos volátiles como bencina o diluyente, puesto que dañarán la unidad.

FUNCIONES (PARTE FRONTAL)



El RS40 es un modulador de luz de 4 canales. Esto significa que los programas tipo oruga pueden ENCENDER/APAGAR las lámparas al ritmo de la música o mediante una velocidad seleccionada (modalidad estática):

- Music mode (modalidad música): Ajuste el mando de audio (número 2) al valor deseado para determinar la reacción a la música.
- Static mode (modalidad estática) (el mando de audio se gira a cero): Las lámparas seguirán el programa tipo oruga seleccionado a la velocidad que elija con el mando de velocidad (número 3)

¡Importante! Cuando ambos controles (mando de audio y mando de velocidad) no están ajustados en cero, las lámparas reaccionarán a la música (cuando haya sonido). Cuando no haya música, las lámparas seguirán automáticamente el programa tipo oruga seleccionado con la velocidad seleccionada en el mando de velocidad.

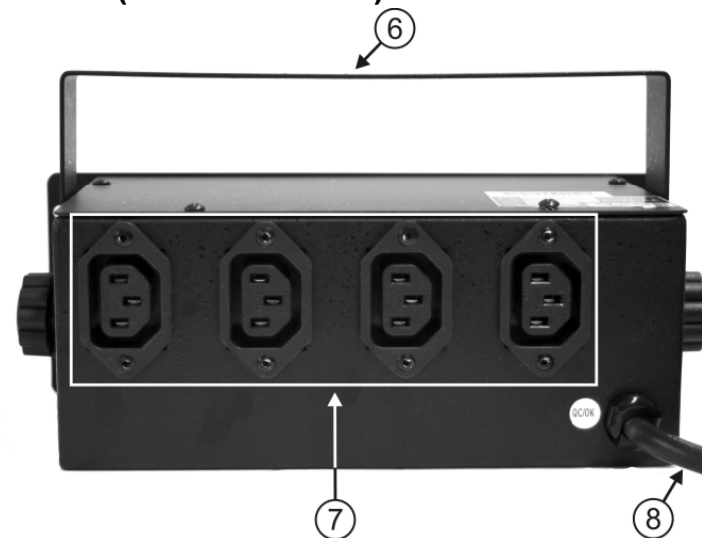
1. **INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN:** Se utiliza para encender/apagar la unidad.
2. **MANDO AUDIO:** Mediante este mando, se establece la sensibilidad del micrófono interno.
3. **MANDO SPEED (VELOCIDAD):** Mediante este mando, se establece la velocidad de las lámparas cuando no están funcionando en la modalidad música.
4. **INTERRUPTORES DIP:** Mediante estos 2 interruptores, puede seleccionar la secuencia de programa tipo oruga deseada.

DIP Switch setting	Chase Sequence
	One channel forward and reverse
	One channel random chase
	Two channel mixed chase
	Master chase - combination of the above chases

5. LEDs de canal:

- LED encendido: la salida está activada ON
- LED apagado: la salida está desactivada OFF

FUNCIONES (PARTE TRASERA)



6. **SOPORTE COLGANTE:** Con 2 asas a ambos lados para fijar la unidad y un agujero de montaje para instalar un gancho de montaje.
7. **SALIDAS DE CANAL:** Estas salidas están equipadas con tomas IEC.
8. **CABLE DE RED ELÉCTRICA**

MONTAJE SUPERIOR

- **Importante:** La instalación sólo debe llevarse a cabo por personal técnico cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y/o daños en la propiedad. ¡El montaje superior requiere mucha experiencia! Deben respetarse los límites de carga de funcionamiento, deben utilizarse materiales de instalación homologados, el dispositivo instalado debe inspeccionarse regularmente por su seguridad.
- Asegúrese de que debajo del área del lugar de instalación no hay personas durante el montaje, desmontaje o mantenimiento.
- Coloque el aparato en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El aparato debe colocarse a al menos 50 cm de las paredes.
- El dispositivo debe instalarse lejos del alcance de las personas y de las áreas exteriores donde éstas puedan andar o sentarse.
- Antes del montaje asegúrese de que el área de la instalación puede soportar una carga mínima de 10 veces el peso de la unidad.
- Utilice siempre un cable de seguridad homologado que pueda soportar 12 veces el peso del dispositivo cuando instale la unidad. Este accesorio de seguridad secundario debe instalarse de forma que ninguna pieza de la instalación pueda caerse más 20 cm si falla el accesorio principal.
- El dispositivo debe fijarse correctamente; ¡un montaje con giro libre es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna abertura de ventilación puesto que podría producirse un sobrecalentamiento de la unidad.

- El operario debe asegurarse de que las instalaciones relacionadas con la seguridad son aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deberán inspeccionarse anualmente por una persona cualificada para asegurar que la seguridad es óptima.

ESPECIFICACIONES

Entrada de alimentación:	CA 230V ~ 50 Hz
Fusibles de salida de canal:	5 A /250V (5 x 20 mm) (situados dentro de la unidad)
Fusible principal:	1 A / 250V (5 x 20 mm) (situado dentro de la unidad)
Máxima potencia por canal:	1100W
Máxima potencia total:	3600W
Entrada de audio:	Ninguna, micrófono interno
Tamaño:	90 x 240 x 110 mm (AltxAnchxProf)
Peso:	1,5 kg

Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso
Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestra página Web:
www.beglec.com

MANUAL DO UTILIZADOR

Obrigado por ter adquirido este produto da JB Systems®. De modo a tirar total proveito das possibilidades deste produto, por favor leia este manual com atenção.

CARACTERÍSTICAS

Esta unidade está protegida contra interferências rádio. Este produto cumpre as exigências impostas pelas presentes directivas nacionais e europeias. A conformidade deste produto foi comprovada e as declarações e documentos relevantes foram efectuados pelo fabricante

- Controlador de luz compacto de 4 canais
- Adequado para cargas indutivas e resistivas
- 4 Programas seleccionáveis
- Sequências a velocidade ajustável ou ao ritmo da música
- Interruptor automático para modo áudio quando um sinal áudio é detectado
- Braçadeira de fixação incluída

ANTES DE UTILIZAR

Certifique-se que a caixa contém os seguintes artigos:

- Unidade RS40
- Manual do utilizador
- 4 Conectores IEC

Algumas instruções importantes:

- Antes de utilizar esta unidade verifique se existem danos provocados durante o transporte. Caso existam danos aparentes, não utilize a unidade e contacte o seu revendedor.
- **Importante:** Esta unidade deixou a nossa fábrica em perfeitas condições e devidamente embalada. É imprescindível que o utilizador siga as instruções de segurança e avisos descritos neste manual. Quaisquer danos provocados por utilização incorrecta não serão cobertos pela garantia. O revendedor não será responsável por quaisquer danos ou problemas causados pelo incumprimento das instruções deste manual.
- Guarde este manual num local seguro para consulta futura. Caso venda esta unidade, forneça este manual.
- Proteja o ambiente. Recicle o material desta embalagem.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA:



ATENÇÃO: De forma a evitar o risco de choque eléctrico, não remova peças da unidade. Não tente fazer reparações. Contacte pessoal qualificado.



O símbolo composto por um triângulo equilátero com um relâmpago no interior alerta para a presença de voltagem perigosa não isolada no interior do produto que poderá constituir risco de choque eléctrico.



O símbolo composto por um triângulo equilátero com um ponto de exclamação alerta o utilizador para a presença de instruções importantes de utilização e manutenção do produto.



Este símbolo significa: utilização unicamente em espaços fechados.

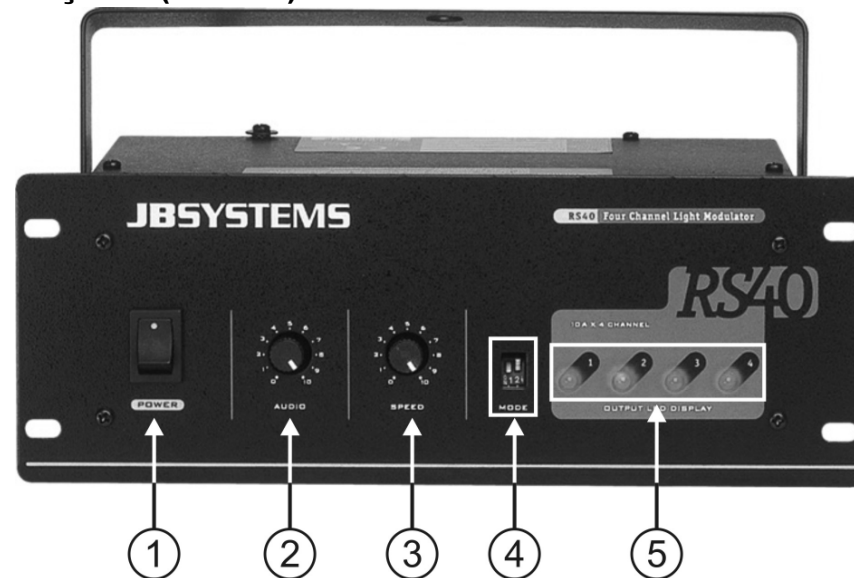
Este símbolo significa: Leia instruções.

- De modo a evitar risco de fogo ou choque eléctrico, não exponha este produto a chuva ou humidade.
- De forma a evitar a formação de condensação no interior da unidade, ao transportá-la para ambiente quente aguarde algum tempo de modo a que haja uma ambientação à temperatura. A condensação poderá afectar o desempenho da unidade ou até danificá-la.
- Esta unidade destina-se unicamente a utilização em espaços fechados.
- Não introduza objectos de metal nem verta líquidos no interior do produto, correrá risco de choque eléctrico ou poderá danificar o produto. Caso algum objecto estranho entre em contacto com o interior da unidade, desligue-a de imediato da corrente.
- Não coloque chamas descobertas (tais como velas acesas) sobre a unidade.
- Não cubra os orifícios de ventilação ou a unidade poderá sobreaquecer.
- Evite locais com poeiras. Limpe a unidade regularmente.
- Mantenha esta unidade fora do alcance das crianças.
- Esta unidade deverá ser operada unicamente por pessoas experientes.
- Temperatura ambiente de funcionamento máxima é de 40°C. Não utilize esta unidade a temperaturas ambientes mais elevadas.
- Desligue sempre a unidade da corrente quando não a utilizar durante longos períodos de tempo ou antes de efectuar manutenção.
- A instalação eléctrica deve ser efectuada unicamente por pessoal qualificado, cumprindo os regulamentos de segurança em instalações eléctricas e mecânicas do seu país.
- Certifique-se que a voltagem a utilizar não é superior à voltagem indicada no painel traseiro da unidade.
- A tomada de corrente deverá permanecer acessível para que a unidade possa ser desligada da corrente.
- O cabo de alimentação deverá estar sempre em perfeitas condições: desligue a unidade e substitua imediatamente o cabo caso este apresente algum dano.
- Nunca permita que este cabo entre em contacto com outros cabos!
- O RS-40 deve ser ligado à terra de forma a cumprir com os regulamentos de segurança.
- De forma a não correr risco de choque eléctrico não abra a cobertura da unidade. À excepção do fusível, não existem peças que possam ser substituídas pelo utilizador.
- Nunca** repare um fusível nem tente operar a unidade sem fusível. Substitua **sempre** um fusível danificado por outro com as mesmas características!
- Em caso de problemas sérios de funcionamento, interrompa a utilização da unidade e contacte imediatamente o seu revendedor.
- Caso seja necessário transportar a unidade utilize a embalagem original.
- Por motivos de segurança, são proibidas quaisquer alterações não autorizadas à unidade.

LIMPEZA DO APARELHO

Utilize um pano limpo ligeiramente humedecido em água. Evite introduzir água dentro da unidade. Não utilize líquidos voláteis como benzeno ou diluente, irá danificar a unidade.

FUNÇÕES (FRENTE)



O RS40 é um modulador de luz com 4 canais. Isto significa que as sequências pré programadas podem ligar/desligar as lâmpadas ao ritmo da música ou com velocidade definida (modo estático):

- Modo Musical:** Coloque o botão áudio (número 2) na posição desejada para determinar a reacção à música
- Modo Estático (o botão Áudio na posição zero):** As lâmpadas irão funcionar de acordo com a sequência escolhida e a velocidade que pode definir através do botão "Speed" (número 3)

IMPORTANTE! Quando ambos os botões (Áudio e Speed) não estão na posição zero, as lâmpadas irão reagir à música (quando existe som). Quando não há música, as lâmpadas irão funcionar de acordo com a sequência escolhida com a velocidade que está seleccionada no botão "Speed".

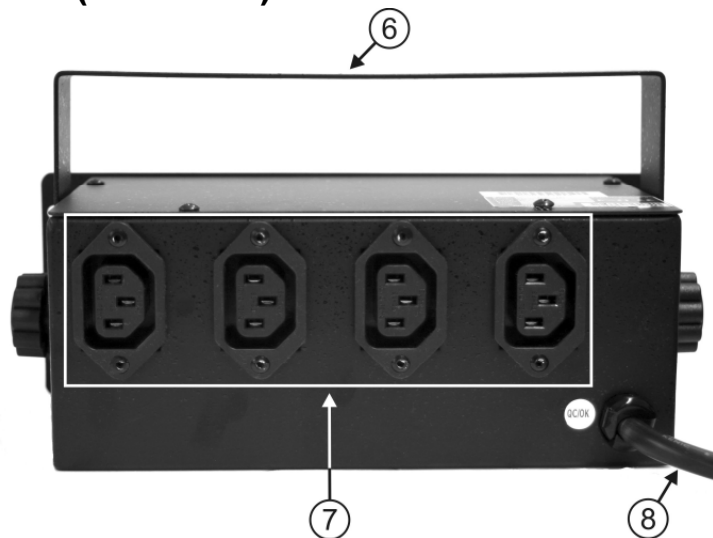
- Interruptor de potência:** Usado para ligar/desligar a unidade.
- Botão ÁUDIO:** Com este botão, pode definir a sensibilidade do microfone interno.
- Botão SPEED:** Com este botão, pode definir a velocidade das lâmpadas quando elas não estão a funcionar em modo musical.
- Interruptores DIP:** Com estes 2 interruptores, pode seleccionar a sequência desejada.

DIP Switch setting	Chase Sequence
	One channel forward and reverse
	One channel random chase
	Two channel mixed chase
	Master chase - combination of the above chases

5. LEDS DE CANAL:

- LED ACESO: A saída está ligada
- LED APAGADO: A saída está desligada

FUNÇÕES (TRASEIRA)



6. **BRAÇADEIRA DE FIXAÇÃO:** Com 2 pegas em cada lado para apertar a unidade e um orifício para fixar um grampo de montagem.
7. **SAÍDAS DE CANAL:** Estas saídas estão equipadas com fichas IEC.
8. **CABO ALIMENTAÇÃO**

INSTALAÇÃO EM SUSPENSÃO

- **Importante:** A instalação deve ser efectuada unicamente por pessoal qualificado. Uma instalação incorrecta pode resultar em ferimentos graves e/ou danos na sua propriedade. Para efectuar uma instalação em suspensão é necessária muita experiência! Respeite os limites de carga, utilize materiais de instalação aprovados e inspeccione a unidade instalada regularmente de forma a assegurar a segurança.
- Certifique-se que sob a área de instalação da unidade não irão passar pessoas durante a instalação e manutenção.
- Coloque esta unidade num local arejado, afastada de materiais inflamáveis e/ou líquidos. Esta unidade deverá ser instalada a **pelos menos 50cm** de distância de paredes circundantes.
- A unidade deve ser instalada fora do alcance das pessoas; afastada de áreas onde as pessoas possam passar ou sentar-se.
- Antes de proceder à instalação certifique-se que a área seleccionada pode suportar uma carga mínima de 10 vezes o peso da unidade.
- Na instalação, utilize sempre um cabo de segurança aprovado com capacidade para suportar 12 vezes o peso da unidade. Esta medida de segurança secundária deverá ser instalada de forma a que nenhuma parte da instalação possa cair mais de 20cm caso o ponto de apoio principal ceda.
- A unidade deverá ser fixa firmemente. Uma instalação oscilante pode ser perigosa e não deverá ser efectuada!
- Não cubra os orifícios de ventilação ou a unidade poderá sobreaquecer.
- O utilizador da unidade deverá certificar-se que a instalação é aprovada em termos de segurança e em termos técnicos por uma pessoa qualificada antes de efectuar a primeira utilização. A instalação deverá

ser inspeccionada todos os anos por um técnico qualificado de forma a certificar-se que a segurança está assegurada.

ESPECIFICAÇÕES

Entrada de corrente:	AC 230V 50Hz.
Fusíveis de saída de canal:	5 A /250V (5 x 20 mm) (localizado dentro da unidade)
Fusível principal:	1 A/ 250V (5 x 20 mm) (localizado dentro da unidade)
Potência Máxima por canal:	1100W
Potência Máxima Total:	3600W
Entrada Áudio:	Nenhuma, microfone interno
Tamanho:	90 x 240 x 110 mm
Peso:	1,5 kg

Estas informações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio
 Pode fazer download da versão mais recente deste manual no nosso site: www.beglec.com